

小屁孩成长记

我的生活像漫画



[美] 珍妮特·塔什吉安 / 文
[美] 杰克·塔什吉安 / 绘 蔡玉琴 / 译

小屁孩成长记

我的生活像漫画

[美] 珍妮特·塔什吉安 / 文

[美] 杰克·塔什吉安 / 绘 蔡玉琴 / 译

图书在版编目(CIP)数据

我的生活像漫画 / (美) 珍妮特·塔什吉安文 ; (美) 杰克·塔什吉安绘 ; 蔡玉琴译 .

-- 南昌 : 二十一世纪出版社集团 , 2017.2

(小屁孩成长记)

ISBN 978-7-5568-2137-2

I . ①我… II . ①珍… ②杰… ③蔡… III . ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV . ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 295503 号

MY LIFE AS A CARTOONIST by Janet Tashjian, illustrated by Jake Tashjian

Text copyright ©2013 by Janet Tashjian

Illustrations copyright ©2013 by Jake Tashjian

First published by Henry Holt and Company, LLC.

All rights reserved.

版权合同登记号 14-2014-194

小屁孩成长记：我的生活像漫画

(美)珍妮特·塔什吉安 / 文 (美)杰克·塔什吉安 / 绘 蔡玉琴 / 译

编辑统筹 唐明霞

责任编辑 刘晓静

特约编辑 李文静

美术编辑 费广 排版制作 蒿薇薇

出版发行 二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 全国各地书店

印 刷 江西华奥印务有限责任公司

版 次 2017 年 2 月第 1 版 2017 年 2 月第 1 次印刷

开 本 889×1194 1/32

印 张 6.125

书 号 ISBN 978-7-5568-2137-2

定 价 16.00 元

赣版权登字 04-2016-797 版权所有, 侵权必究

发现印装质量问题, 请寄回本社图书发行公司调换 0791-86512056



目 录

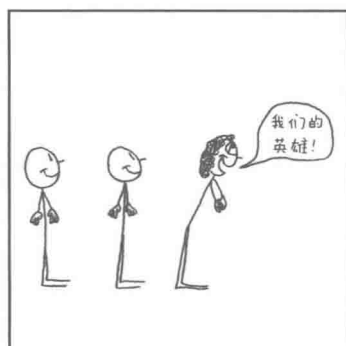
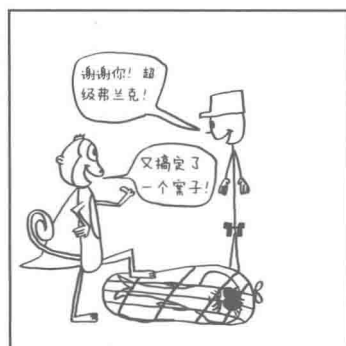
超级弗兰克	2
班上来了新同学	4
卷尾猴弗兰克的小背景	10
我成了同学们的笑柄	12
做我做得最好的事	17
令人尴尬的时刻	23
老爸的建议	27
暗中监视卡莉	31
上学现在成了一种折磨	36
令人痛心的事实	43
弗兰克历险记	47
完美的猴子朋友	54
事与愿违	56
老师的劝诫	62

马特的喜剧电影俱乐部	65
卡莉有男朋友了?	71
为漫画俱乐部做准备	75
乌姆贝托的挑衅	79
第一次冲浪体验	86
变本加厉的乌姆贝托	94
麻烦找上门	100
公开较量	104
老师的安排	110
老爸老妈出谋划策	113
饶了我吧!	116
疯狂的事实	120
游戏开始	122
卡莉哭了	128
乌姆贝托让我惊讶	133
与卡莉一起玩儿	139
疯狂的魔术表演	145



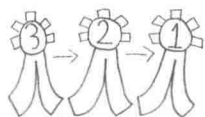
博迪出事了!	153
与乌姆贝托冰释前嫌	159
留校察看终于结束	165
马特加入我们.....	170
绝妙的主意	174
漫画家的真正工作	183



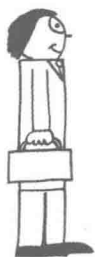




超级弗兰克



提高



专业

“太棒了！”老爸一边放下我画的漫画一边说，“你的绘画水平确实提高了。”

我趴在老爸的肩上审视着我的画作。“我没少花时间，可是我的画无论怎么看也还是二流货。”我说。

“如果想使配文达到专业水平，那你还得多练。”

在一个阳光明媚的下午，端坐着在本子上练习写字，写出一行行字，难道这就是每个孩子心目中的趣事吗？

老爸合上画夹，把它递给我。“可惜弗

兰克不知道自己成了你的漫画明星，不然它一定会受宠若惊的。”老爸说。

老爸不知道，其实我已经给卷尾猴弗兰克看过我的画了。弗兰克当时上蹿下跳，我感觉它真的是受宠若惊。不过，这也许只是我的想象。

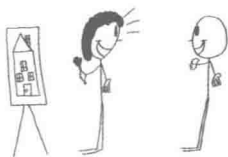
“奶酪通心粉加煨番茄做好了。”老妈在厨房里叫道，“洗手，吃饭。”

我和老爸面面相觑，有点儿畏缩。“她干吗要往十全十美的奶酪通心粉里加难吃的煨番茄？这不是全糟蹋了吗？”我问。

“你知道的，妈妈喜欢偷偷往任何东西里加健康食品。”老爸小声回道，“不过我同意你的看法——往奶酪通心粉里加煨番茄简直就是犯罪。”

把画夹收起来的时候，我意识到一件事——老爸无意中为我提供了下一组漫画的情节：超级弗兰克与糟蹋奶酪通心粉的女人。

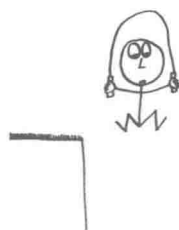
明天，在麦克考德尔女士的课上我就可以着手绘出这组漫画了。我真是迫不及待了！



受宠若惊



畏缩



无意中



班上来了新同学



人质

我给马特看我新画的《超级弗兰克》。他说我画得不错，不过要是画出更多动作就更好了。

“恶毒的小海豹在银行绑架人质，超级弗兰克得在银行爆炸前闯进去解救人质。你觉得这情节怎么样？”马特说。

如果马特提议中的主角不是海豹和猴子，那这情节和过去这些年来我们一起看过的无数影片中的老套路没什么区别。可是马特是我的铁哥们儿，所以我告诉他，他的提议太棒了。

“给海豹戴上一顶宽边帽怎么样？”马特继续说道，“再加一条长长的子弹带，还有便携式水下呼吸器。”

我试着设想了一下，为什么一个戴宽边帽的银行劫匪还得带便携式水下呼吸器呢？然后我觉得要想象出真正需要使用这种装备的场景，也是一种挑战啊。

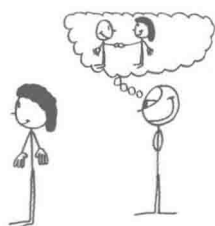
我和马特在走廊里同时止步，继续我们的讨论，做出一副这话题很重要，所以我俩不得不停下来的样子。其实，我俩停下来的真正原因是，我们看到卡莉正在她的储物柜前与比我们高一年级的克拉什交谈。克拉什穿着他在学校常穿的服装：脚踩人字拖，下穿一条宽大的沙滩短裤，上穿一件已经磨损的T恤衫。一个月前，卡莉在圣莫尼卡海滩的冲浪营遇见了克拉什。最近，她跟克拉什一起玩儿的时间与跟我和马特一起玩儿的时间差不多长。

卡莉看到了我俩，冲我俩挥了挥手。虽然卡莉已经无数次向克拉什介绍过我和马特，但克拉什根本不屑于搭理我俩。

“他是全校最傲慢的家伙。”马特说，“我



宽边帽



设想



磨损



傲慢

不明白卡莉看上他什么了。”

“他要是再不梳梳头，那他的头发都要结成小辫子了。”我添油加醋道。

“对，现在他还不够酷。”马特说。

“回头呢，再来个文身？”

“他会是中学里唯一一个有文身的家伙——如果不算老师的话。”在过去的几年中，我们年级每个任课老师身上都有了至少两处文身。

卡莉向我们走来，我俩马上住嘴。她还是和原来一样大大咧咧，没留意到她的两个好朋友刚刚正在议论她。“你们见到新同学了吗？”她问。

“你男朋友克拉什吗？”我问。

“克拉什不是我男朋友！”卡莉红着脸轻轻推了我一下，“没听麦克考德尔女士说吗？咱们班来了一个新生，今天转学过来。”

一听到这个消息，我就想起在麦克考德尔女士给我们开晨会时，我一直忙着画漫画。我怀疑除了这条消息，我大概还漏听了不少别的消息。

“转学生叫乌姆贝托，”卡莉说，“几分钟



转移

前我见过他，人挺不错的。”

“你觉得每个人都不错。”我对她说。

“不是的。托比是个笨蛋，我会当面对他这么说。”卡莉说。

马特大笑起来。可是我很惊讶，过去这几个星期里，卡莉变得更自信了。有人往太平洋里倒入让人自信的东西了吗？还是海边的新鲜空气让卡莉发生了变化？或者她的好哥们儿克拉什让她突然有了信心？

上课铃响了，我们走进教室。麦克考德尔女士热衷于在教室搞“周游世界”主题装饰活动，所以，这个星期教室的墙上贴满了埃及象形文字、金字塔和狮身人面像的照片。上个月的教学主题是中国，我以为除了能看到照片，我们还能吃到老姜鸡，喝到酸辣汤，结果既没有鸡也没有汤。

卡莉伸手示意，那姿势和电视游戏节目里翻字幕的女主持人一模一样。“德里克，马特，这是乌姆贝托。”卡莉说。

我两眼盯着电子白板上方的象形文字，差点儿绊倒在一个男孩身上。他穿着一件湖人队的T恤衫，头发修剪得很短，坐在一个轮



信心



象形文字

椅里，那轮椅正好停在我和我的课桌之间。

我问候了乌姆贝托，他还没做出回应，麦克考尔德女士就要求大家坐到自己座位上去了。乌姆贝托熟练地转动他的轮椅，停在我课桌旁的一张新课桌边。我在其他班的教室见过几张这样的课桌——与其说是课桌，倒不如说是一张书桌——是为了让坐轮椅的人便于进入而专门设计的。



进入

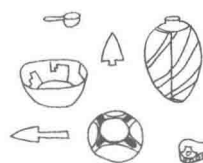
马特冲我使了个眼色，意思是说“课间时咱们得好好聊聊”。我们这个拥挤的教室里还从没来过转学生呢，而且，从小学到中学，还从来没有坐轮椅的同学做过我的同桌。麦克考尔德女士喋喋不休地给我们讲着尼罗河，而我在想象着，有那么一天，我和马特滑着滑板陪在乌姆贝托身边，冲下加利福尼亚大学洛杉矶分校的山坡。乌姆贝托全力转动着他的轮椅，而我和马特则绕着他做大回转。

在我们三个人滑下山坡时，我向乌姆贝托提出无数问题：他是从哪所学校转来的？他一直都使用轮椅吗？他老爸老妈有没有那种酷酷的、带小型升降机的面包车？

麦克考德尔女士停在我的课桌旁，恶狠狠地瞪了我一眼，一下子把我从白日梦中惊醒了。

其实，在所有要对乌姆贝托说的事情中，我最想说的是这一件：我有一只卷尾猴，它很快就要接受训练，成为坐轮椅的人的陪护！

我简直按捺不住了，根本不想听麦克考德尔女士对埃及史前古器物的讲述。我一分钟一分钟地数着时间，等待着我用猴子改变乌姆贝托生活的那一刻到来。

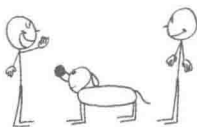


史前古器物



卷尾猴弗兰克的小背景

严格说来，弗兰克并不是我的猴子。我和老爸老妈的家其实是它的寄养家庭，好让它能适应与人类一起生活。波士顿的一个机构对卷尾猴进行培训，使它们能与身体残疾的人一起工作。我老妈是一名兽医，而我有时又能承担点责任，因此，这家机构选择我家作为养育猴子的托管家庭。如果有人猜给猴子换尿布就是我的责任，那他想对了。



托管

我的朋友迈克尔和乌姆贝托一样，也使用轮椅。他就和一只名叫佩德罗的卷尾猴生活在一起。佩德罗帮助他做日常生活中的一

些事。迈克尔十七岁了，可他并不介意跟我这样一个十二岁的孩子一起玩儿，即便他跟我一起玩儿，也不过是因为我老妈和他老妈是朋友。

有一次，弗兰克吞下我的一个活动玩偶，差点儿被我害死。除此之外，与弗兰克一起生活的日子真是很有意思。出乎意料的是，我的狗博迪很欢迎弗兰克，它对弗兰克加入我家一点儿嫉妒心也没有。博迪性情温顺，精力有些不济。在习惯了博迪的这种状况后，弗兰克无休无止的活力让我感觉神清气爽。

在有了弗兰克这六个月的时间里，我从来没想过它接受训练后会与谁一起生活。这时，一个新同学从天而降，他就坐在我旁边，他使用轮椅，而且迫切需要猴子的帮助。这太令人难以置信了！我立即从课桌里翻找出我的马克笔和忠实的画夹，画了起来。每当我为一个新点子而激动时，我都会这么做。

乌姆贝托绝对不敢相信自己有多么幸运。



神清气爽